

## Informations importantes à propos de l'AIRTRAMP

### Votre enfant a besoin :

- de vêtements de sport confortables et légers (pantalon long et bras longs)
- d'un large ruban élastique pour attacher les lunettes, si votre enfant ne voit pas assez sans lunettes
- des chaussettes antidérapantes
- d'une petite bouteille d'eau

### Ce jour, les enfants :

- ne doivent pas porter de bijoux (collier, boucle d'oreille, ...) ni de montre
- ne doivent rien avoir dans leurs poches
- doivent tirer l'appareil dentaire non fixé comme d'autres aides orthopédiques

Afin d'éviter des situations dangereuses à l'Airtramp, nous avons besoin de savoir si l'enfant souffre d'une maladie ou d'un symptôme.

Veuillez s.v.p. remplir et remettre le questionnaire. Ce questionnaire sera traité de façon confidentielle. Seuls les enfants dont nous aurons reçu le questionnaire pourront participer à l'Airtramp.

Nom de l'enfant: \_\_\_\_\_

	Oui	Non
1. Mon enfant a des problèmes cardiaques ou circulatoires *		
2. Mon enfant souffre de l'asthme*		
3. Mon enfant est diabétique*		
4. Mon enfant souffre des attaques épileptiques**		
5. Mon enfant souffre des problèmes aux oreilles**		
6. Mon enfant fait de l'hypertension (pression artérielle élevée)***		
7. Mon enfant a un petit tube dans l'oreille parce qu'il souffre souvent des otites moyennes****		
8. Mon enfant souffre d'une maladie de la peau contagieuse*****		

\*L'enfant aura besoin d'un certificat médical pour participer à l'airtramp.

\*\* L'enfant aura besoin d'un certificat médical et pourra seulement aller des temps courts à l'airtramp.

\*\*\*L'enfant ne peut pas participer à l'airtramp.

\*\*\*\*L'enfant peut aller au-dessus de l'airtramp, mais pas à l'intérieur.

\*\*\*\*\*L'enfant peut seulement aller à l'airtramp avec des vêtements longs et éventuellement des gants, de sorte que toute la peau soit couverte (à cause du danger de contagion)

\_\_\_\_\_  
Date et signature des parents

## Wichtige Informationen zum AIRTRAMP

Ihr Kind benötigt folgende Sachen :

- bequeme und leichte Sportkleidung (lange Hose und lange Ärmel)
- ein breites Gummiband um die Brille zu befestigen, wenn Ihr Kind nicht genügend ohne Brille sieht
- Strümpfe mit Gumminoppen
- ein kleine Flasche Wasser

Die Kinder sollen an diesem Tag :

- keinen Schmuck (Kette, Ohrringe,...) und keine Uhr tragen
- nichts in ihren Hosentaschen haben
- Zahnsparagen die nicht befestigt sind ausziehen sowie andere orthopädische Hilfsmittel ablegen

Es ist wichtig für uns zu wissen, wenn ein Kind eine bestimmte Krankheit hat oder Symptome anzeigt, weil es sonst zu gefährlichen Situationen kommen kann.

Wir bitten Sie, folgenden Fragebogen ausgefüllt mitzugeben. Der Fragebogen wird vertraulich behandelt. Es dürfen nur die Kinder mit aufs Airtramp, welche diesen Fragebogen abgegeben haben.

---

Name des Kindes: \_\_\_\_\_

	Ja	Nein
1. Mein Kind hat Probleme mit Herz und Kreislauf*		
2. Mein Kind hat Asthma*		
3. Mein Kind ist zuckerkrank (Diabetes)*		
4. Mein Kind leidet an Epilepsie oder hatte schon eine epileptische Krise**		
5. Mein Kind hat Probleme mit den Ohren**		
6. Mein Kind hat hohen Blutdruck***		
7. Mein Kind hat Röhrchen in den Ohren****		
8. Mein Kind leidet unter einer ansteckenden Hautkrankheit*****		

\*Das Kind darf nur mit einer Erlaubnis des Arztes aufs Airtramp.

\*\*Das Kind darf nur mit einer Erlaubnis des Arztes und nur für kurze Zeit aufs Airtramp

\*\*\*Das Kind darf gar nicht aufs Airtramp.

\*\*\*\*Das Kind darf auf, aber nicht ins Airtramp.

\*\*\*\*\*Das Kind darf nur mit langer Bekleidung und eventuell Handschuhen aufs Airtramp, so dass die Haut ganz bedeckt ist (wegen der Ansteckungsgefahr)

---

Datum und Unterschrift der Eltern